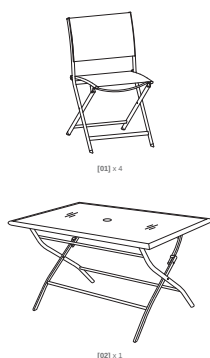


blooma

SIBU SET



Your product - Votre produit Twój produkt - Ваша продукция - Su producto - Ürününüz

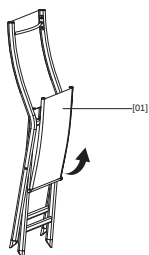


01



[01] x 4

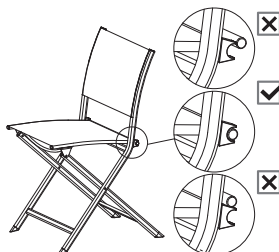
02



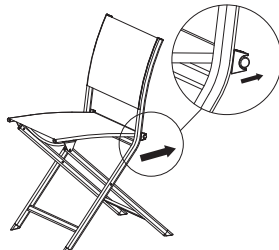
X4



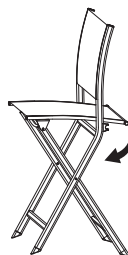
03



04



05



06

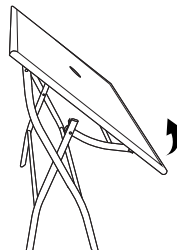
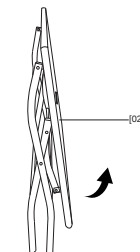


07



[02] x 1

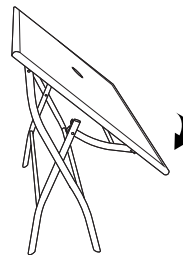
08



09



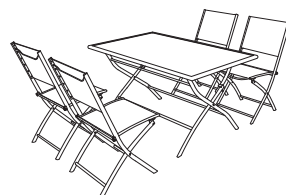
10



11



12



en	Getting started...	fr	Pour bien commencer...	pl	Pierwsze kroki...	ru	Начало...	es	Empezando.....	tr	Başlarken...
	Safety ✓ For domestic use only ✓ This product comes fully assembled, before using please ensure that all components and fixings are secure ✓ Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched ✓ Always use on firm level ground ✓ Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose ✓ Do not stand on the seat ✓ Do not sit or stand on the tabletop ✓ Do not let children play with this product ✓ Pregnant women should take extra care when using this product ✓ Maximum load per seat : 100 kg ✓ Do not use a parasol without a suitable parasol base ✓ Do not use the glass as a chopping surface, do not sink the glass with hard or pointed items ✓ Never place hot or cold items such as drink directly on the table surface, use a suitable tablemat ✓ If the glass is chipped or broken, immediately replace with a tempered glass of the same dimensions (thickness, width & depth) which conforms to BS5206 ✓ When moving the table, do so using 2 adults and hold the frame tight to prevent the glass from falling out	Sécurité ✓ Produit à usage domestique ✓ Ce produit est livré entièrement monté. Avant toute utilisation, assurez-vous que tous les composants et fixations sont fermement fixés ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous ouvrez et fermez ce produit. Tenez vos mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout concement et pincement de doigts ✓ Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane ✓ Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas ✓ Ne vous mettez pas debout sur le siège ✓ Ne vous asseyez pas et ne marchez pas sur la surface du plateau ✓ Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit ✓ ATTENTION : les femmes enceintes doivent utiliser ce mobilier avec précaution ✓ Charge maximale par siège : 100 kg ✓ N'utilisez pas de parasol sans pied de parasol testé ✓ N'utilisez pas d'objets durs ou pointus sur la surface vitrée ✓ Ne placez jamais d'éléments chauds ou froids directement sur la surface de la table ✓ Si la surface vitrée est ébréchée ou cassée, remplacez-la immédiatement par une nouvelle de la même dimension (épaisseur, largeur et profondeur) ✓ Lorsque vous déplacez la table, soyez au moins deux adultes et tenez le cadre fermement afin d'éviter que le verre ne tombe	Bezpieczeństwo ✓ Mobile przeznaczone do użytku prywatnego ✓ Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane ✓ Bądź ostrożny podczas otwierania i zamykania składanego produktu. Trzymaj dłonie z dala od składanych mechanizmów, aby uniknąć zakleszczenia palców ✓ Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni ✓ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości ✓ Nie stawaj na siedzisku ✓ Nie stądzaj ani nie stawaj na blacie stołu ✓ Nie садитесь, не становитесь на крышу стола ✓ Kobiety w ciąży powinny zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z tego mebla ✓ Maksymalne obciążenie na siedzisko: 100 kg ✓ Nie używaj parasola bez odpowiedniej podstawy ✓ Skłany blat stołu nie może być wykorzystywany jako powierzchnia do stojania. Nie używaj w składany blat stołu czynny lub spoczywający przedmiotów ✓ Nigdy nie umieszczaj gorących lub zimnych przedmiotów takich jak napoje na powierzchni stołu, używaj odpowiedniej podkładki ✓ Jeżeli składany blat jest wyszczerbiony lub sfalцовany, niezwłocznie wymień go na nowy blat tego samego rozmiaru i o tych samych wymiarach (grubość, szerokość i głębokość) ✓ Przesuwaj stół zawsze w dwie osoby i mocno trzymaj ramę tak, aby nie dopuścić do wypadnięcia szkl.	Безопасность ✓ Только для домашнего использования ✓ Эта продукция поставляется полностью собранной, перед использованием проверьте надежность всех компонентов и креплений ✓ Будьте внимательны, когда открываете и закрываете продукцию, а также держите руки подальше от складных механизмов, чтобы они не попали внутрь, и пальцы не были зажаты ✓ Всегда используйте на твердой ровной земле ✓ Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию ✓ Не становитесь на сиденье ✓ Не садитесь и не становитесь на крышу стола ✓ Не позволяйте детям играть с этой продукцией ✓ Беременные женщины должны с особой осторожностью использовать эту продукцию ✓ Максимальная нагрузка на сиденье: 100 кг ✓ Не используйте зонг без соответствующего основания ✓ Не используйте стекло в качестве поверхности для стояния, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в надежности и целостности предмета ✓ Никогда не помещайте горячие или холодные напитки непосредственно на поверхность стола, используйте соответствующую подставку ✓ Если стекло расколотое или разбитое, замените его использование и немедленно замените его закаленным стеклом такого же размера (толщина, ширина и глубина) ✓ Перемещать стол должны 2 взрослых человека, крепко удерживая раму, чтобы стекло не упало	Seguridad ✓ Para uso exclusivo doméstico ✓ Este producto viene completamente ensamblado, antes de utilizarlo asegúrese de que todos los componentes y accesorios están bien sujetos ✓ Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto y no acerque las manos a los mecanismos de plegado para evitar pincharse los dedos ✓ Siempre utilice el producto sobre el suelo, en una superficie plana ✓ Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o su uso ✓ No se ponga de pie sobre el asiento ✓ No se siente o se ponga de pie sobre la superficie de la mesa ✓ No permita que los niños jueguen con este producto ✓ Las mujeres embarazadas deberían tener especial cuidado al utilizar este producto ✓ Carga máxima por asiento : 100 kg ✓ No utilice la sombrilla sin una base adecuada donde fijarla ✓ No utilice el cristal como superficie de corte, no golpee el cristal con objetos duros o punzantes ✓ Nunca coloque directamente artículos fríos o calientes, como por ejemplo bebidas, encima de la mesa, utilice un salvamanteñas adecuado ✓ Si el cristal se raja o se rompe, deje de usarlo inmediatamente y reemplácelo con un cristal templado de las mismas dimensiones (grosor, ancho y largo) ✓ Al mover la mesa, hágalo en compañía de otro adulto cogiéndola firmemente para evitar que el cristal se caiga	Güvenlik ✓ Sadece ev kullanımı içindir ✓ Bu ürün tam montajı olarak gelmektedir, kullanmadan önce liften tüm parçaları ve donanımların güvenli olduğundan emin olun ✓ Bu ürünü açarken ve kapatırken dikkatli olun, parmaklarınızın sıkışmaması için ellerinizi katlanır mekanizmalardan uzak tutun ✓ Her zaman sağlam bir zemin üzerinde kullanın ✓ Bu ürünü periyodik yapısal kontrolleri gerçekleştirin, ancak uygun kullanımı ile ilgili şüphelenirseniz durumunda kullanınamazdır ✓ Oturak üzerine oturmayın ✓ Masa üzerine yüzeylere oturmayın veya çıkmayın ✓ Çocukların bu mobilya ile oynamasına izin vermeyin ✓ Hamileler bu mobilyayı kullanırken özel dikkat göstermelidir ✓ Oturak başına maksimum yük : 100 kg ✓ Şemsiyeyi uygun bir zemine atlatıp olmadan kullanmayın ✓ Cam yüzeyini el vb. kuma yüzeyi olarak kullanmayın ✓ Cam yüzeyine sert veya sivri uçlu nesnelerle vurmayın ✓ İçecek gibi sıcak veya soğuk nesneleri masa üzerine doğrudan yerleştirmeyin, uygun bir altlık kullanın ✓ Cam kırılırsa veya kırılmış, derhal aynı boyutlarda (kalınlık, genişlik ve derinlik) ve aynı yapıya bir cam takın ✓ Masayı taşıyken 2 yetişkin gerekecektir, Camı diğirmesi için çerçeveden tutunmalısınız					
en	In more detail...	fr	En dans le détail...	pl	Więcej szczegółów...	ru	Подробнее...	es	En más detalle...	tr	Daha detaylı olarak...
	The golden rules for care 1 Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stains or marks. Wipe dry with a clean cloth. 2 Never use any solvents, acetone, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent type cleaning solutions on the product. 3 Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product.	Les règles d'or pour l'entretien 1 Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre 2 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit 3 Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit	Zasady konserwacji 1 Użyj ciepłej wody z łagodnym detergentem i wilgotną szmatką do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub plęśni. Wytrzyj do sucha czystą szmatką 2 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych mydeł, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do czyszczenia produktu 3 Do czyszczenia produktu nie używaj myjek wysokociśnieniowych	Золотые правила для постоянного использования 1 Используйте теплую воду с мягким моющим средством и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции и удаления пятен и плесени. После этого насухо вытрите чистой тканью 2 Никогда не используйте растворители, жесткие моющие, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или жидкие растворы на основе растворителей при чистке продукции 3 Не используйте высокочастотные автомойки для чистки этой продукции	Las reglas de oro para su uso y mantenimiento 1 Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o moho, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio 2 Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto 3 No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto	Kullanım halindekiyken altın kural 1 Ürünün yüzeyini temizlemek ve leke veya pasları çıkarmak için hafif deterjanı ılık su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kuruyun 2 Ürün üzerinde asla çözücü, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, etkili kimyasal temizleyiciler veya çözücü tip temizleme solüsyonları kullanmayın 3 Bu ürünü temizlemesi için yüksek baskınlı bir yıkama makinesi kullanmayın					
	At the beginning of the season > Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.	En début de saison > Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas.	Na początku sezonu >Przed użyciem proszę upewnić się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przymocowane. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości na temat ich przydatności do użycia	В начало сезона >Проверьте надежность всех компонентов и крепежей продукции, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию	Al principio de la temporada >Revisé el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o el uso del producto	Sezon başlarken >Bu ürünü tüm parçaları ve donanımların güvenli olduğundan emin olun, ancak uygun kullanımı ile ilgili şüphelenirseniz durumunda kullanınamazdır					
	At the end of the season > This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (usually in a garden shed or garage). > Always clean and dry thoroughly before storage.	En fin de saison >L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, il est recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une pièce aérée sans chauffage. Ne le couvrez pas >Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger	Na końcu sezonu >Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas jego przechowywania, jeśli nie zamierzone jest jego użycie przez dłuższy okres czasu lub podczas złych warunków atmosferycznych (opady deszczu lub niską temperaturą otoczenia) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w szowku lub w garażu) >Zawsze wytrzyj i osusz produkty przed przechowywaniem	В конце сезона >Эту продукцию нужно хранить накрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), а также зимой (лучше всего — в сарае или гараже) >Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением	Al final de la temporada >Este producto debe guardarse bajo cubierto durante largos periodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o taller) >Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de almacenarlo	Sezon biterken >Bu ürünü uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmur veya soğuk) ve kış boyunca (uzatırda orı örüntek mutfazda edilmelidir) (ışıl olarak baharın bir baraka veya garajda) >Muhafaza etmeden önce daima temizleyin ve iyice kuruyun					
			Réf : 615620								



en

B&Q plc,
Chandlers Ford, Harits,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

fr

Castorama France
C.S. 50101 Templers
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

pl

N°Azur 0 810 104 104
Dites «Questions» (nie wysłuchaj)

ru

Продукт:
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

es

Импортер:
ООО "Касторама РУС"
Дербневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

es

Euro Depot España, S.A.U.
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

tr

İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Tasdelen Mahallesi
Sırrı Çelik
Bulvarı No: 5
Çekmeköy 34788 / İSTANBUL
www.kocotas.com.tr

GB

IE

FR

PL

RU

ES

TR

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

053101-0442 Bloom®-BA-A2-01.indd 2

15-10